

前菜 Appetizer

🍷 くらげの冷菜 Jelly Fish, Cucumber, Onion Red Chili, Soy Sauce, Vinegar	2,400 (2,640)
北寄貝 筍 辛味和え 🍴🍴🍴 Crispy Bamboo Shoots Hokki Clam, Chili Oil	2,400 (2,640)
胡瓜のんにんにく和え 🍴🍴 Marinated Local Cucumber Garlic, Chili	1,400 (1,540)
ピータンと豆腐の和え物 🍴🍴 Century Egg, Tofu	1,600 (1,760)
チェリートマトのシロップ漬け 🍷 Cherry Tomato, Marinated Osmanthus	1,400 (1,540)

広東バーベキュー Cantonese BBQ

真狩産ポーク窯焼きチャーシュー 🍴🍴🍴 Roasted Makkari Pork "Char Siu"	3,500 (3,850)
🍷 クリスピーポーク Crispy Pork Belly	3,500 (3,850)
クリスピーローストチキン 🍴🍴 Crispy Roasted Chicken	3,500 (3,850)
🍷 ローストダック プラムソース 🍴🍴 Crispy Roasted Duck, Plum Sauce	3,500 (3,850)

スープ Soup

本日のスープ 🍴 Daily Soup	1,200 (1,320)
海鮮入り酸辣湯 🍴🍴🍴 Hot and Sour Seafood Soup	1,500 (1,650)

シーフード Seafood

🍷 北海道産鮑とアスパラガスの オイスターソース煮込み 🍴🍴 Braised Hokkaido Abalone, Asparagus Oyster Sauce	4,000 (4,400)
🍷 帆立 白しめじアスパラガス XO醬炒め 🍴🍴🍴 Pan-Fried Scallops, Asparagus White Shimeji Mushrooms, XO Sauce	4,800 (5,280)
本日の北海道産鮮魚 四川唐辛子煮 🍴🍴🍴 Poached Hokkaido Fish of The Day Sichuan Dried Chili	4,800 (5,280)
海老とカシューナッツの 唐辛子炒め 🍴🍴🍴 Wok-Fried Prawn, Onion Cashew Nuts, Sichuan Dried Chili	3,600 (3,960)

Seafood Special

たらば蟹 500g
King Crab 500g
クリスピーフライ 🍴🍴🍴
Wok-Fried, Garlic, Breadcrumbs, Dried Chili
黒胡椒炒め 🍴🍴
Wok-Fried, Black Pepper Sauce
9,800 (10,780)

本日の北海道産鮮魚

Hokkaido Fish

大蒜 葱 石焼仕立て 🍴🍴
Stone Pot Braised, Leek, Garlic
4,800 (5,280)

北海道産帆立

Hokkaido Scallop

春雨 ガーリック蒸し 🍴🍴
Steamed, Minced Garlic, Vermicelli
1,800 (1,980)

肉料理 Meat & Poultry

広東酢豚 🍴🍴	3,000
Cantonese Sweet and Sour Pork	(3,300)
🍷 和牛の黒胡椒炒め 🍴🍴 Wok-Fried Wagyu Beef Black Pepper Sauce	7,500 (8,250)
🍷 鶏肉 ピーナッツ 唐辛子炒め 🍴🍴 Wok-Fried Chicken, Peanuts Sichuan Dried Chili	3,600 (3,960)
🍷 麻婆豆腐 🍴🍴 Braised Mapo Tofu, Minced Beef Fava Bean, Chili Paste	2,200 (2,420)

野菜料理 Vegetable

いんげん 豚肉 四川炒め 🍴 Wok-Fried Green Beans, Pork Sichuan Style	2,000 (2,200)
倶知安じゃがいも 山椒風味炒め 🍴 Wok-Fried Shredded Kutchan Potatoes, Dried Chili Rice Vinegar	1,700 (1,870)
法蓮草 ガーリック炒め 🍴 Stir-Fried Spinach, Garlic	1,700 (1,870)
ブロッコリー 塩味炒め 🍴 Stir-Fried Broccoli	1,700 (1,870)

🍷 Signature Dish 🍷 Vegetarian 🍴 Gluten 🍴 Nut 🍴 Spicy
シェフの特別料理 ベジタリアン グルテン 木の实 スパイス

🍴 Dairy 🍴 Egg 🍴 Seafood 🍴 Shellfish 🍴 Mushroom
乳製品 卵 魚介類 貝類 きのこ

Please inform our associates if you have any food allergies or special dietary requirements.
アレルギー食材や食事制限についてのご要望につきましてはスタッフへお申しつけください。

麺飯 Noodles & Rice

四川担々麺 Dan Dan Noodles, Minced Pork Chili, Peanuts	2,500 (2,750)
🍷 牛肉中国味噌煮 香港麺 🍴 Hong Kong Style Braised Beef Brisket Noodle Soup	2,500 (2,750)
北海道産牛肉と野菜の 炒めきしめん 🍴 Wok-Fried Rice Noodles Hokkaido Beef	2,500 (2,750)
ワンタン麺 🍴 Wonton Noodle Soup	2,500 (2,750)
たらば蟹 卵白チャーハン 🍴 King Crab Fried Rice, Egg White, Chive	3,800 (4,180)
毛蟹入り 四川水餃子 🍴 Boiled Dumpling, Pork, Vegetable Kegani Crab, Chili Oil	3,500 (3,850)
🍷 焼き餃子 🍴 Grilled Dumpling, Pork, Vegetable	2,400 (2,640)
大滝産きのこの春巻き 🍴 Deep-Fried Otaki Mushroom Spring Roll	1,200 (1,320)
蘭越産のご飯 Hokkaido Rice	300 (330)

お粥 Congee

海鮮 きのこと 中国粥 🍴 Seafood, Mushrooms Congee	2,000 (2,200)
豚肉 ピータン 中国粥 🍴 Pork Congee, Preserved Egg	1,700 (1,870)

デザート Dessert

タピオカ マンゴースープ 🍴 Mango Cream, Sago	1,500 (1,650)
杏仁豆腐 🍴 Almond Tofu	1,500 (1,650)
ラセレクションド ピエール・エルメ 🍴 La Sélection de PIERRE HERMÉ	2,500 (2,750)
ル チーズケーキ ホッカイドウ オンデセール 🍴 Le Cheesecake Hokkaido en Dessert	1,800 (1,980)

Menu items and their area of origin are subject to change, according to market supply.

All prices in brackets are quoted in Japanese Yen inclusive of consumption tax and are subject to a 10% service charge.

上記メニューは市場の仕入れ状況により産地や内容に変更が発生する場合がございますのでご了承ください。
()内の価格は消費税込みの価格で別途サービス料(10%)を申し受けます。

